



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 May 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 108 предварительной повестки дня*

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе представлена информация о мерах, принятых в целях осуществления резолюции 67/184 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года под названием "Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию". В частности, в докладе содержится краткий обзор обсуждений, проведенных в ходе двадцать второй сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию по вопросам подготовки к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и результатов этих обсуждений.

* A/68/50.



1. В своей резолюции 67/184 от 20 декабря 2012 года под названием "Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию" Генеральная Ассамблея вновь предложила правительствам при разработке законодательства и руководящих директив учитывать Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире¹ и рекомендации, принятые двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и, при необходимости, приложить все усилия для осуществления содержащихся в них принципов с учетом экономических, социальных, правовых и культурных особенностей своих соответствующих государств.

2. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея отметила достигнутый к настоящему времени прогресс в подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и постановила, что продолжительность тринадцатого Конгресса должна составлять не более восьми дней, включая предшествующие Конгрессу консультации. Ассамблея также постановила, что главной темой тринадцатого Конгресса будет тема "Интеграция вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов, содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширения участия общественности". Ассамблея постановила далее, что в соответствии с ее резолюцией 56/119 от 19 декабря 2001 года тринадцатый Конгресс будет включать этап заседаний высокого уровня, на котором государствам предлагается обеспечить представительство на как можно более высоком уровне, например на уровне глав государств или правительств либо министров правительств или генеральных прокуроров, что представители будут иметь возможность сделать заявления по темам Конгресса, что в соответствии с ее резолюцией 56/119 тринадцатый Конгресс примет единую декларацию для представления на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и что эта декларация будет содержать рекомендации, отражающие ход работы на этапе заседаний высокого уровня, рассмотрение пунктов повестки дня и обсуждения в ходе семинаров-практикумов.

3. В то же время в резолюции 67/184 Генеральная Ассамблея утвердила предварительную повестку дня тринадцатого Конгресса, окончательно доработанную Комиссией на ее двадцать первой сессии, и постановила, что на семинарах-практикумах в рамках тринадцатого Конгресса будут рассматриваться следующие вопросы:

а) роль стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в поддержке

¹ Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

действенных, справедливых, гуманных и подотчетных систем уголовного правосудия: опыт и уроки, извлеченные в процессе удовлетворения особых потребностей женщин и детей, в частности обращение с правонарушителями и их социальная реинтеграция;

b) торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов: успехи и вызовы в области криминализации и взаимной правовой помощи и в области эффективной защиты свидетелей и жертв торговли людьми;

c) укрепление мер реагирования систем предупреждения преступности и уголовного правосудия на появляющиеся формы преступности, такие как киберпреступность и незаконный оборот культурных ценностей, в том числе извлеченные уроки и международное сотрудничество;

d) вклад общественности в предупреждение преступности и повышение осведомленности о системе уголовного правосудия: опыт и извлеченные уроки.

4. Кроме того, Ассамблея подчеркнула большое значение вышеуказанных семинаров-практикумов и предложила государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям и другим соответствующим учреждениям оказать финансовую, организационную и техническую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле подготовки к этим семинарам-практикумам, включая подготовку и распространение соответствующих справочных материалов.

5. В той же резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в сотрудничестве с институтами сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия своевременно подготовить руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях к тринадцатому Конгрессу и на Конгрессе, с тем чтобы эти совещания можно было провести как можно раньше в 2014 году, и предложила государствам-членам принять активное участие в этом процессе.

6. Ассамблея просила также Генерального секретаря, в соответствии с ранее сложившейся практикой и в консультации с государствами-членами, оказать содействие в организации региональных подготовительных совещаний и выделить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в этих совещаниях и в самом тринадцатом Конгрессе. Ассамблея настоятельно призвала участников региональных подготовительных совещаний изучить основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса и вынести ориентированные на принятие практических мер рекомендации, которые послужат основой для проектов рекомендаций и выводов для рассмотрения Конгрессом.

7. Кроме того, Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря, в соответствии с ранее сложившейся практикой, содействовать участию представителей соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций в работе тринадцатого Конгресса, принимая во

внимание главную тему, пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов Конгресса, способствовать организации вспомогательных совещаний неправительственных и профессиональных организаций, участвующих в работе тринадцатого Конгресса, а также совещаний групп, объединенных по профессиональным и географическим интересам, и принять соответствующие меры с целью содействия участию в Конгрессе академического и научно-исследовательского сообщества. Ассамблея призвала государства-члены принять активное участие в вышеупомянутых совещаниях, поскольку они предоставляют возможность наладить и поддерживать прочные партнерские отношения с частным сектором и организациями гражданского общества.

8. Генеральная Ассамблея призвала также соответствующие программы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с ЮНОДК в подготовке к тринадцатому Конгрессу. Ассамблея призвала правительства заблаговременно провести подготовку к тринадцатому Конгрессу при помощи всех соответствующих средств, включая, где это уместно, учреждение национальных подготовительных комитетов.

9. Ассамблея предложила далее государствам-членам обеспечить представительство на тринадцатом Конгрессе на самом высоком возможном уровне, например на уровне глав государств или правительств либо министров правительств или генеральных прокуроров, выступить с заявлениями по теме и вопросам, обсуждаемым на Конгрессе, и принять активное участие в работе этапа заседаний высокого уровня. Она призвала государства-члены принять активное участие в тринадцатом Конгрессе, направив экспертов по правовым и политическим вопросам, включая специалистов-практиков, имеющих специальную подготовку и практический опыт в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

10. Генеральная Ассамблея просила Комиссию отвести на ее двадцать второй сессии достаточно времени для обзора достигнутого прогресса в деле подготовки к тринадцатому Конгрессу, своевременно завершить все предусмотренные организационные и основные мероприятия и вынести свои рекомендации Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.

11. На двадцать второй сессии Комиссии делегации признали важную роль конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в деле формирования международной и внутренней политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Выступавшие приветствовали достигнутый прогресс в деле подготовки тринадцатого Конгресса и, в частности, заблаговременную подготовку проекта руководства для дискуссий на подготовительных региональных совещаниях и на тринадцатом Конгрессе, что позволило государствам-членам высказать свои мнения или замечания до его окончательной доработки. Было далее подчеркнуто, что тринадцатый Конгресс будет способствовать интеграции вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных

Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях.

12. Наблюдатель от Катара, который будет принимать у себя тринадцатый Конгресс, сообщил Комиссии о проводимой внутри страны подготовке к организации этого мероприятия, в том числе о создании подготовительного комитета для обеспечения более эффективной координации между соответствующими министерствами. Параллельно с Конгрессом планируется провести молодежный форум.

13. Основываясь на результатах дискуссии в ходе двадцать второй сессии, Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету одобрить проект резолюции для принятия его Ассамблеей под названием "Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию". В этой резолюции Генеральная Ассамблея постановит провести тринадцатый Конгресс в Дохе с 12 по 19 апреля 2015 года с проведением 11 апреля 2015 года предшествующих Конгрессу консультаций. Ассамблея постановит также, что этап заседаний высокого уровня тринадцатого Конгресса будет проведен в течение первых двух дней Конгресса, с тем чтобы главы государств или правительств и министры правительств имели возможность сосредоточить внимание на главной теме Конгресса для получения полезных откликов.

14. Генеральная Ассамблея постановит далее, что в соответствии с ее резолюцией 56/119 тринадцатый Конгресс примет единую декларацию для представления на рассмотрение Комиссии и что эта декларация будет содержать основные рекомендации, отражающие ход работы на этапе заседаний высокого уровня, а также рассмотрение пунктов повестки дня и обсуждения в ходе семинаров-практикумов.

15. Кроме того, Ассамблея обратится к Генеральному секретарю с просьбой окончательно и своевременно доработать руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях и на тринадцатом Конгрессе, проект которого был подготовлен в сотрудничестве с институтами сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. При этом Генеральному секретарю следует учесть рекомендации Комиссии, а также дополнительные замечания и отклики государств-членов, с тем чтобы региональные подготовительные совещания к тринадцатому Конгрессу можно было провести как можно раньше в 2014 году².

² Следует отметить, что благодаря достигнутому прогрессу в деле подготовки к тринадцатому Конгрессу Генеральный секретарь в сотрудничестве с институтами сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и в соответствии с мандатом, изложенным в резолюции Генеральной Ассамблеи, будет иметь окончательно доработанное руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях и на тринадцатом Конгрессе к тому времени, когда соответствующая резолюция будет рассматриваться Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят восьмой сессии.

16. Генеральная Ассамблея вновь обратится к Генеральному секретарю с просьбой продолжить работу по организации четырех региональных подготовительных совещаний к тринадцатому Конгрессу и выделить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в этих совещаниях и в самом Конгрессе в соответствии с ранее сложившейся практикой, а также приложить особые усилия для организации регионального подготовительного совещания для европейских и других государств, с тем чтобы можно было воспользоваться их вкладом³.

17. Кроме того, Ассамблея обратится к правительствам с призывом принять активное участие в работе региональных подготовительных совещаний, когда это необходимо, и с предложением к их представителям изучить основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса и вынести ориентированные на принятие практических мер рекомендации для рассмотрения на тринадцатом Конгрессе. Она предложит правительствам заблаговременно провести подготовку к тринадцатому Конгрессу при помощи всех соответствующих средств, включая, где это уместно, учреждение национальных подготовительных комитетов.

18. Генеральная Ассамблея подтвердит свое предложение государствам-членам обеспечить представительство на как можно более высоком уровне, например на уровне глав государств или правительств, министров правительств или генеральных прокуроров, выступить с заявлениями по теме и вопросам, обсуждаемым на Конгрессе, и принять активное участие в тринадцатом Конгрессе, направив экспертов по политическим вопросам, включая специалистов-практиков, имеющих специальную подготовку и практический опыт в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

19. Кроме того, Генеральная Ассамблея обратится к Генеральному секретарю с просьбой содействовать участию представителей соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций в работе тринадцатого Конгресса, принимая во внимание главную тему, пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов Конгресса и предложит странам-донорам сотрудничать с развивающимися странами в целях обеспечения их всестороннего участия в работе семинаров-практикумов. Ассамблея обратится к государствам, институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, другим заинтересованным субъектам и Генеральному секретарю с призывом взаимодействовать друг с другом для обеспечения того, чтобы эти семинары-практикумы были целенаправленными и достигли практических результатов,

³ После консультаций с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций в отношении организации четырех региональных подготовительных совещаний к тринадцатому Конгрессу были согласованы следующие предварительные сроки проведения этих совещаний: а) для Азиатско-Тихоокеанского региона – с 22 по 24 января 2014 года в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана; б) для региона Западной Азии – с 5 по 7 февраля 2014 года в Экономической и социальной комиссии для Западной Азии; в) для региона Латинской Америки и Карибского бассейна – с 19 по 21 февраля 2014 года в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна; и д) для Африканского региона – с 9 по 11 апреля 2014 года в Экономической комиссии для Африки.

которые воплотятся в идеи в области технического сотрудничества, проекты и документы, связанные с углублением двусторонних и многосторонних усилий по оказанию технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

20. В то же время Генеральная Ассамблея вновь обратится к Генеральному секретарю с просьбой содействовать, в соответствии с ранее сложившейся практикой, организации вспомогательных совещаний неправительственных и профессиональных организаций, участвующих в работе тринадцатого Конгресса, а также совещаний групп, объединенных по профессиональным и географическим интересам, и принять соответствующие меры в целях содействия участию в Конгрессе академического и научно-исследовательского сообщества. Ассамблея обратится к государствам-членам с призывом принять активное участие в вышеупомянутых совещаниях, поскольку они предоставляют возможность наладить и поддерживать прочные партнерские отношения с частным сектором и организациями гражданского общества.

21. Ассамблея обратится к Генеральному секретарю с просьбой подготовить план выпуска документации для тринадцатого Конгресса в консультации с расширенным Бюро Комиссии, назначить в соответствии с ранее сложившейся практикой генерального секретаря и исполнительного секретаря тринадцатого Конгресса, которые будут выполнять свои функции согласно правилам процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, обеспечить во взаимодействии с государствами-членами проведение широкомасштабной эффективной программы общественной информации по вопросам, касающимся подготовки к тринадцатому Конгрессу и работы самого Конгресса, а также последующих мер и мероприятий по осуществлению его рекомендаций, и предоставить ЮНОДК в рамках общих ассигнований бюджета по программам на двухгодичный период 2014-2015 годов необходимые ресурсы для поддержки подготовки к тринадцатому Конгрессу и его проведения.

22. Генеральная Ассамблея вновь обратится к соответствующим специализированным учреждениям и программам Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям, а также к другим профессиональным организациям с призывом сотрудничать с ЮНОДК в подготовке к тринадцатому Конгрессу.

23. Наконец, Ассамблея будет просить Комиссию отвести достаточно времени на своей двадцать третьей сессии для обзора достигнутого прогресса в деле подготовки к тринадцатому Конгрессу, своевременно завершить все предусмотренные организационные и основные мероприятия и вынести свои рекомендации Ассамблее через Экономический и Социальный Совет. Она обратится к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить принятие надлежащих последующих мер по осуществлению этой резолюции и представить Ассамблее через Комиссию на ее двадцать третьей сессии доклад по этому вопросу.